

Lost and Found | Part 06

Texto para mineração e treinamento:

Back at the campsite, Mr. Jenson had realized his boys were missing a few minutes after they disappeared into the woods. He began calling their names, trying to get them to **come out** of hiding. When this didn't work, he tried searching around the campsite, but he couldn't find any sign of them. Beginning to panic, he called his wife and together they called the park rangers. Soon, every available person in the campground was getting organized in a search pattern beginning at the Jenson's campsite. Both Jensons were determined to help in the search, although they struggled to control their panic enough to listen to directions. Soon, the woods were filled with the voices of rangers and volunteer searchers calling, "William? Zack?" After a few hours with no sign of the boys, the rangers **called in** their "secret weapon." An hour later, a man named Chuck arrived with a droopy, drooling, red-eyed old bloodhound. "This here's Rufus," Chuck told the Jensons. "He may look a mess, but he can track a scent for miles. Just get me something that smells like your boys."

Texto linha a linha para aula:

Back at the campsite, Mr. Jenson had realized his boys were missing a few minutes after they disappeared into the woods.

De volta ao acampamento, o Sr. Jenson percebeu que seus meninos estavam desaparecidos alguns minutos após eles desaparecerem na floresta.

"missing" significa "desaparecido" ou "perdido". Exemplos:

My keys are missing.

"As chaves estão perdidas/desaparecidas." (Eu perdi as chaves.)

They hope to find their missing dog.

Eles esperam encontrar o cachorro (deles) desaparecido.

He began calling their names, trying to get them to come out of hiding.

Ele começou a chamar os nomes deles, tentando convencê-los a sair do esconderijo.

Nesta frase podemos observar a estrutura "get someone to do something", que significa "fazer ou convencer alguém a fazer algo". Exemplos:

She also got him to join a political club.

Ela também o convenceu a juntar-se a um clube político.

She tries to get Anna to do the same, but Anna declines.

Ela tenta convencer Anna a fazer o mesmo, mas Anna recusa.

When this didn't work, he tried searching around the campsite, but he couldn't find any sign of them.

Quando isso não funcionou, ele tentou procurar pelo acampamento, mas ele não conseguiu encontrar nenhum sinal deles.

Beginning to panic, he called his wife and together they called the park rangers.

Começando a entrar em pânico, ele ligou para sua esposa e juntos eles ligaram para os guardas do parque.

Soon, every available person in the campground was getting organized in a search pattern beginning at the Jenson's campsite.

Logo, todas as pessoas disponíveis no acampamento estavam se organizando em um padrão de busca começando no acampamento do Jenson.

Nesta frase vemos duas maneiras diferentes de falar "acampamento": "campground" (mais usada nos EUA) e "campsite" (mais usada na Inglaterra). Uma outra maneira, também usada na Inglaterra, é "camping site".

Both Jensons were determined to help in the search, although they struggled to control their panic enough to listen to directions.

Ambos os Jensons estavam determinados a ajudar na busca, embora eles lutassem para controlar o pânico o suficiente para ouvir as instruções.

Soon, the woods were filled with the voices of rangers and volunteer searchers calling, "William? Zack?"

Logo, a floresta estava cheia de vozes de guardas florestais e "buscadores" voluntários, chamando: "William? Zack?"

After a few hours with no sign of the boys, the rangers called in their "secret weapon."

Depois de algumas horas sem sinal dos meninos, os guardas florestais chamaram sua "arma secreta".

Nesta frase observamos o uso do phrasal verb "call in", que significa "chamar alguém para ajudar". Exemplos:

The company called in the police to investigate.

A empresa chamou a polícia para investigar.

The government then called in troops to deal with the disturbances.

O governo então convocou tropas para lidar com os distúrbios.

An hour later, a man named Chuck arrived with a droopy, drooling, red-eyed old bloodhound.

Uma hora depois, um homem chamado Chuck chegou com um velho cão de caça babão, caído e de olhos vermelhos.

"This here's Rufus," Chuck told the Jensons.

"Este aqui é o Rufus", disse Chuck aos Jensons.

"He may look a mess, but he can track a scent for miles.

"Ele pode parecer uma bagunça, mas ele consegue rastrear um cheiro por milhas.

Just get me something that smells like your boys."

Apenas me arrume algo que cheire como seus meninos".